

SERIE STANDARDOWE SPRĘŻYNY GAZOWE DO TŁOCZNIKÓW

STANDARD SERIES
NITROGEN GAS SPRINGS FOR DIES

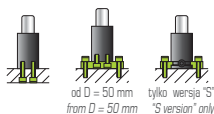


Możliwe mocowania

(zobacz także
Akcesoria do sprężyn gazowych str. 135)

Fixing possibilities

(see also "Accessories for nitrogen
gas springs for dies" on page 135)



TOP

Sprężyny gazowe z uszczelnionym wewnątrz korpusem. Modele TOP25 są najsilniejszymi sprężynami gazowymi ze średnicą 25 mm, generując siłę początkową 400 daN (gdy jest możliwe, rekomendowane jest użycie modeli MSML25 z siłą początkową 360 daN ze względu na zastosowaną w nich bardziej zaawansowaną technologię.

Sprężyny gazowe TOP muszą być smarowane podczas pracy, nie są to sprężyny samosmarne.

Sprężyny gazowe TOP muszą być chronione przed zanieczyszczeniami ponieważ pierścień zgarniający nie może być zastosowany w tej serii.

ZALECANE tylko przy średnicy 25 mm, w przypadku gdy siła początkowa 360 daN generowana przez modele MSML25 nie jest wystarczająca przy danym zastosowaniu. Dla pozostałych średnic rekomendowane jest użycie modeli CSX ze względu na zastosowaną w nich bardziej zaawansowaną technologię.

Gas springs with bore seal design.

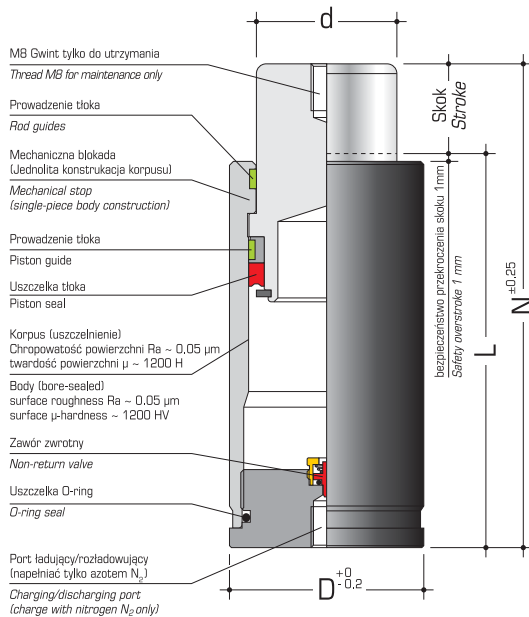
The TOP25 models are still the most powerful gas springs with diameter 25 mm, generating an initial force of 400 daN (when possible, the use of MSML25 models is recommended, since they feature a more advanced technology and generate an initial force of 360 daN).

TOP series gas springs must be manually lubricated, as they are not self-lubricated.

TOP series gas springs must be protected against contaminants, as they cannot be provided with a wiper ring.

RECOMMENDED only for diameter 25 mm, in case the initial force of 360 daN generated by the MSML25 models is not enough for the specific application. For the other diameters, the use of CSX models is recommended because of the more advanced technology.

TOP 25/120



UWAGI TECHNICZNE

Ważne: instrukcja obsługi oraz maksymalna ilość skoków na minutę na stronie 88-95.

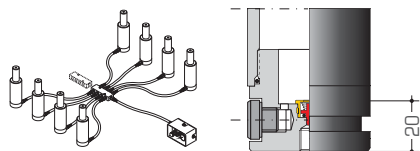
Akcesoria i pozostałe mocowania sprawdź na stronie 135.

TECHNICAL NOTES

Important use instructions and maximum number of cycles per minute on pages 88-95.

For accessories and other mountings, see page 135.

WERSJA "S" / "S" VERSION



WERSJA "S"

Z rowkiem montażowym oraz portem bocznym G1/8 do podłączeń do otwartych systemów, od D = 50 mm.




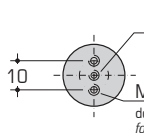
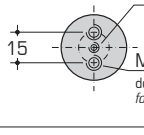
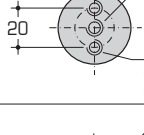
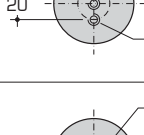
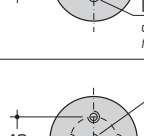
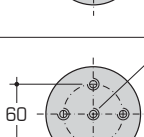
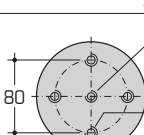

» **Wymiary L i N + 20mm**
» dodać **-S** w celu ich zamówienia.

Przykład 8 szt. TOP 50-50-S

"S" VERSION

With fixing groove and G1/8 side port, linkable to open system, from D = 50 mm..

» **L and N dimensions: + 20 mm**
» Add an **-S** to order them
Example: no. 8 pcs. TOP50-50-S

MODEL MODEL	MAX SKOK mm MAX STROKE mm	L mm	N mm	D mm	d mm	 bar	 daN	 daN	PODSTAWA SPRĘŻYNY GAZOWEJ GAS SPRING BASE
TOP25-10	10	65	75	25	16	157	400	770	 <p>M4 do ładowania/ rozładowania for charging/discharging</p> <p>M5 x 7 (2x) do mocowania for fixing</p>
15	15	75	790						
25	25	95	800						
50	50	145	810						
TOP32-10	10	65	75	32	20	154	700	1500	 <p>M4 do ładowania/ rozładowania for charging/discharging</p> <p>M6 x 8 (2x) do mocowania for fixing</p>
15	15	75	1520						
25	25	95	1530						
50	50	145	1540						
TOP38-10	10	65	75	38	24	162	1000	1870	 <p>M8 do ładowania/ rozładowania for charging/discharging</p> <p>M6 x 10 (2x) do mocowania for fixing</p>
15	15	75	1880						
25	25	95	1930						
50	50	145	2000						
TOP50-10	10	70	80	50	36	159	2000	3750	 <p>M8 do ładowania/ rozładowania for charging/discharging</p> <p>M8 x 12 (2x) do mocowania for fixing</p>
15	15	80	3850						
25	25	100	3900						
50	50	150	3950						
TOP63-10	10	75	85	63	46	153	3000	5300	 <p>M8 do ładowania/ rozładowania for charging/discharging</p> <p>M8 x 12 (2x) do mocowania for fixing</p>
15	15	85	5650						
25	25	105	5690						
50	50	155	5790						
TOP75-10	10	75	85	75	56	142	4000	6900	 <p>M8 do ładowania/ rozładowania for charging/discharging</p> <p>M8 x 12 (4x) do mocowania for fixing</p>
15	15	85	7100						
25	25	105	7100						
50	50	155	7300						
TOP95-10	10	80	90	95	70	154	7000	10800	 <p>M8 do ładowania/ rozładowania for charging/discharging</p> <p>M8 x 14 (4x) do mocowania for fixing</p>
15	15	90	11700						
25	25	110	11800						
50	50	160	11900						
TOP120-10	10	90	100	120	90	141	10000	15000	 <p>M8 do ładowania/ rozładowania for charging/discharging</p> <p>M10 x 16 (4x) do mocowania for fixing</p>
15	15	100	16000						
25	25	120	17000						
50	50	170	18000						

STANDARDOWE SPRĘŻYNY GAZOWE DO TŁOCZNIKÓW

STANDARD SERIES - NITROGEN GAS SPRINGS FOR DIES

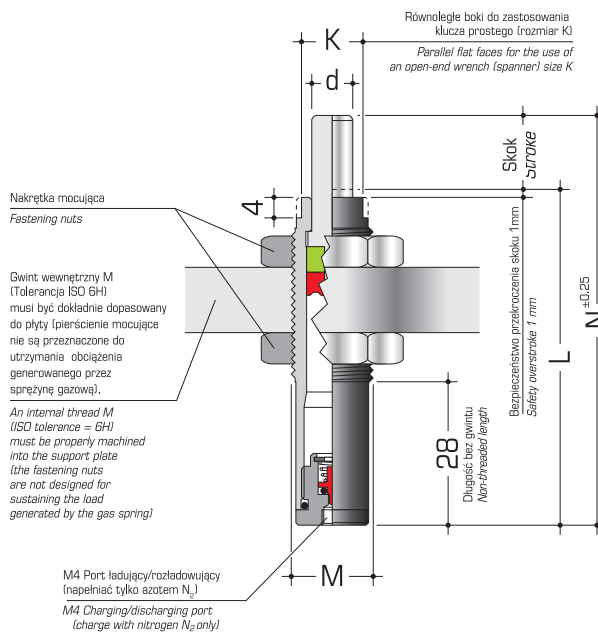


TOP

Gwintowany korpus, kompaktowej sprężyny TOP. Seria sprężyn gazowych TOP nie jest samosmarna, z tego względu muszą być smarowane podczas pracy. Sprężyny gazowe TOP muszą być chronione przed zanieczyszczeniami, ponieważ nie mogą być wyposażone w pierścień zgarniający

Threaded-body, compact gas springs with bore seal design. TOP series gas springs must be manually lubricated, as they are not self-lubricated. TOP series gas springs must be protected against contaminants, as they cannot be provided with a wiper ring.

TOP 12/20



Możliwe mocowania

(zobacz także
Akcesoria do sprężyn gazowych str. 135)

Fixing possibilities

(see also "Accessories for nitrogen gas springs for dies" on page 135)



UWAGI TECHNICZNE

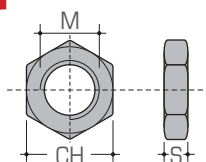
Ważne: instrukcja obsługi oraz maksymalna ilość skoków na minutę na stronie 88-95.

TECHNICAL NOTES

Important use instructions and maximum number of cycles per minute on pages 88-95.

MODEL MODEL	MAX SKOK mm MAX STROKE mm	L mm	N mm	M	d mm	K mm	bar	daN	daN
TOP12-10	10	55	65	M12 x 1.25	5	9	150	50	80
15	15	65	80						90
TOP14-10	10	55	65	M14 x 1.5	6	11	150	75	130
15	15	65	80						140
TOP16-10	10	55	65	M16 x 1.5	8	13	127	100	170
15	15	65	80						180
TOP20-10	10	55	65	M20 x 1.5	10	17	151	200	420
15	15	65	80						430

Nakrętki mocujące / Fastening nuts



MODEL MODEL	M	S mm	CH mm
TOP-D-12	M12 x 1.25	7	19
14	M14 x 1.5	8	22
16	M16 x 1.5	8	24
20	M20 x 1.5	9	30